

「ロシア語 IV-2」テスト 11 解答

学生番号		名前	
------	--	----	--

1. 以下のロシア語を日本語に直してください。 [5点×12=60点]

- |                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| (1) ажиотажный спрос           | 投機的需要         |
| (2) биржевой курс              | 取引相場／取引レート    |
| (3) дотации                    | 助成金           |
| (4) казначейские обязательства | 国債            |
| (5) курсовая стоимость         | 相場価格          |
| (6) операции с недвижимостью   | 不動産取引         |
| (7) предложение                | 供給            |
| (8) сделки с бензином          | ガソリンの取引       |
| (9) скачок курса валюты        | 為替相場／為替レートの上昇 |
| (10) торги                     | 入札            |
| (11) учётная ставка            | 割引率           |
| (12) фондовая биржа            | 証券取引所／金融市場    |

2. 以下のロシア語を日本語に訳してください。 [20点×2=40点]

- (1) Копировки наиболее ликвидных ценных бумаг вчера выросли в среднем на 17% по отношению к ценам на момент закрытия торгов в понедельник. 昨日の最も流動性の高い有価証券の相場は、月曜日の終値に対して平均 17%上昇した。
- 
- (2) Курс евро, вопреки радужным прогнозам, упал до самой низкой отметки с момента начала торгов в январе. ユーロのレートは、楽観的な予測にもかかわらず、1月の取引の開始時以来、最低水準にまで下落した。
-